



Art. 19040

it **Istruzioni per l'uso**
smart Sensor

1. NORME DI SICUREZZA	4
2. FUNZIONAMENTO	6
3. MESSA IN USO	7
4. UTILIZZO	13
5. MANUTENZIONE	15
6. CONSERVAZIONE	16
7. ELIMINAZIONE DEI GUASTI	17
8. DATI TECNICI	18
9. GARANZIA/ASSISTENZA	19
10. SMALTIMENTO	20



Per motivi di sicurezza, questo prodotto non deve essere utilizzato da parte di bambini e adolescenti con età inferiore a 16 anni nonché da parte di persone che non siano perfettamente familiarizzate con il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso. Le persone con capacità fisiche o mentali limitate possono utilizzare il prodotto solo sotto la sorveglianza di una persona competente e responsabile nonché sotto istruzione. I bambini devono essere sempre sorvegliati, per essere certi che non giochino con il prodotto. Non utilizzare mai il prodotto quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool, sostanze stupefacenti o farmaci.

Destinazione d'uso:

Lo **smart Sensor GARDENA** è destinato al controllo dello smart system, tenendo in considerazione umidità del suolo e temperatura, in giardini privati di casa, orti e serre.

Lo **smart Sensor** è utilizzabile solamente con il **GARDENA smart Gateway**.



PERICOLO! Lesione corporea!

→ Il **GARDENA smart Sensor** non può essere utilizzato a livello industriale e con prodotti chimici, generi alimentari ovvero materiali esplosivi o facilmente infiammabili.

IMPORTANTE!

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle per rileggerle.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

I piccoli pezzi possono essere ingeriti facilmente. I sacchetti in polietilene rappresentano un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli.

→ Tenere i bambini lontano durante il montaggio.



PERICOLO!

Rischio di arresto cardiaco!

Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Questo campo elettromagnetico può influire sulla funzionalità degli impianti medici attivi o passivi (ad es. Pacemaker), con conseguenti lesioni gravi o mortali.

→ Prima di utilizzare questo prodotto, consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto.

→ Rimuovere la batteria ricaricabile/non ricaricabile quando non si utilizza il prodotto.

Non utilizzare prodotti danneggiati. Tutti i pezzi devono essere smaltiti immediatamente secondo le disposizioni vigenti (vedi capitolo 10. SMALTIMENTO "Smaltimento del prodotto/Smaltimento delle batterie").

Tenere lontani i bambini dai pezzi danneggiati.

Verificare regolarmente la presenza di eventuali danni nel prodotto.

Pericolo di inciampare. Posizionare il sensore in modo tale che sia sempre visibile.

Il prodotto, alla luce del sole, si riscalda. In caso di contatto può causare leggere bruciate.

Utilizzare il prodotto solo nell'intervallo di temperatura indicato, da -1 a +50 °C.

Batterie:



PERICOLO!

Sostituire le batterie scariche. Se le batterie sono completamente scariche, potrebbe fuoriuscirvi dell'acido.

Non utilizzare batterie ricaricabili.

Verificare regolarmente la presenza di eventuali danni alle batterie.

Non utilizzare batterie danneggiate. Smaltirle secondo le disposizioni

(vedi capitolo 10. SMALTIMENTO
*“Smaltimento del prodotto/
Smaltimento delle batterie”*).

Tenere lontano i bambini dalle batterie danneggiate.

Per evitare, in caso di assenze prolungate, un guasto del sensore causato da batterie scariche, le batterie devono essere sostituite a tempo debito. A tal proposito è fondamentale la precedente durata d'esercizio delle batterie e la durata prevista dell'assenza, che complessivamente non devono essere superiori a 6 mesi.

Nota sull'utilizzo:

Il tester di umidità è equipaggiato con un circuito di sicurezza. Nel caso in cui le batterie dovessero essere scariche, l'irrigazione viene effettuata con la durata di irrigazione impostata della smart App.

La diffusione dell'umidità nel suolo dopo aver irrigato o a seguito di un temporale è abbastanza lenta. Nella peggiore ipotesi può accadere che irrigazione e temporale si sovrappongano fino al raggiungimento dell'umidità del suolo desiderata.

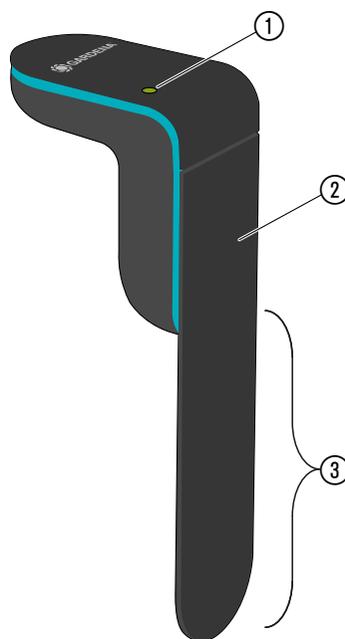
2. FUNZIONAMENTO

Il sensore misura in modo automatico l'umidità del suolo nell'area in cui sono presenti le radici delle piante e la temperatura in prossimità del terreno e invia i risultati della misurazione al gateway (i valori possono essere letti tramite la **smart App GARDENA**).

Se le batterie sono scariche e non vengono sostituite, la smart App lavora con il programma impostato.

- Sostituire le batterie (si veda il punto 3. MESSA IN USO "Inserimento batterie").

Elementi di comando/display:



- ① **Connection-LED:**
 - Lampeggiante di colore verde per 3 min:** durante la registrazione
 - Illuminato di colore verde per 1 s:** il sensore è registrato
 - Lampeggiante di colore rosso per 3 min:** il sensore non è registrato
- ② **Sensore di temperatura** (nel prodotto)
- ③ **Superficie di misurazione**

3. MESSA IN USO

Inserimento batterie:

Le batterie non sono fornite.

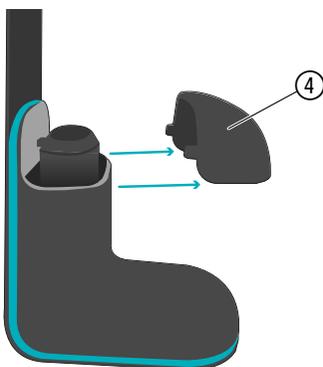
Il sensore può funzionare solamente con 2 batterie alcalino-manganese (alcaline) del tipo LR6 (AA) (mignon).

Il periodo di funzionamento è di circa 6 mesi. Il periodo di funzionamento può variare a seconda della temperatura ambiente e della frequenza di trasmissione.

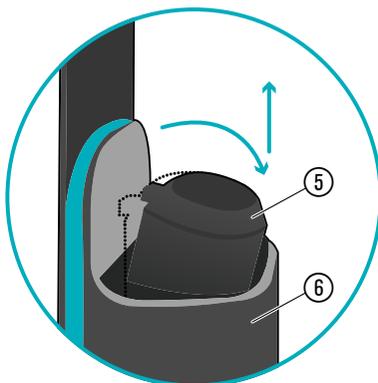


ATTENZIONE!

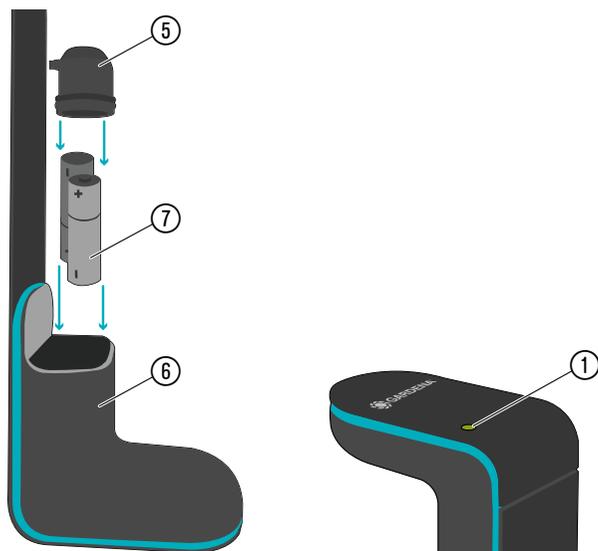
Non possono essere utilizzate pile ricaricabili!



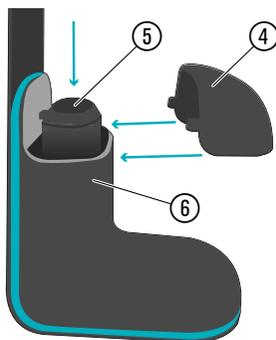
1. Togliere la copertura ④ verso l'esterno.



2. Tirare il coperchio del vano batterie ⑤ verso l'esterno finché non si sente un clic e quindi togliere il coperchio del vano batterie ⑤ verso l'alto.



3. Inserire le batterie ⑦ nell'apposito vano ⑥.
Prestare attenzione alla corretta polarità.
Il LED ① lampeggia di colore verde.



4. Premere di nuovo il coperchio del vano batterie ⑤ nel vano batterie ⑥.
5. Spingere di nuovo la copertura ④ sul sensore.
La modalità di collegamento è stata attivata.
6. **Accertarsi che il Connection LED lampeggi di colore verde prima di proseguire.**
7. Seguire le istruzioni riportate nella **smart App GARDENA**.

Se il collegamento non è riuscito (nessun LED verde), premere per circa 10 secondi il coperchio del vano batterie ⑤ per resettare il sensore.

Come scegliere esattamente la posizione:

Posizione esatta:

Il sensore deve essere posizionato in un luogo interno all'area di irrigazione nel quale è esposto alle medesime condizioni climatiche (sole, vento, pioggia ecc.) delle piante il cui stato deve essere visualizzato.

Se si utilizza un'irrigazione a goccia, introdurre il sensore in prossimità di un punto di gocciolamento.

Se si intende introdurre il sensore in un vaso per piante, esso deve trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dal bordo.

Se si intende introdurre il sensore sul prato, come prima cosa rimuovere lo strato superiore del prato prima di procedere.

Posizionare il sensore in maniera tale da evitare ostacoli tra il sensore e il gateway.

Posizione errata:

Per escludere risultati errati dovuti a ristagni d'acqua, il sensore non può essere posizionato in avvallamenti del terreno.

In caso di esposizione diretta ai raggi solari prestare attenzione che la temperatura misurata può scostarsi da quella effettiva.

In caso di impiego in un vaso per fiori, il sensore deve avere una distanza di almeno 5 cm dal bordo del vaso.



ATTENZIONE!

Danneggiamento del sensore dovuto al rasaerba.

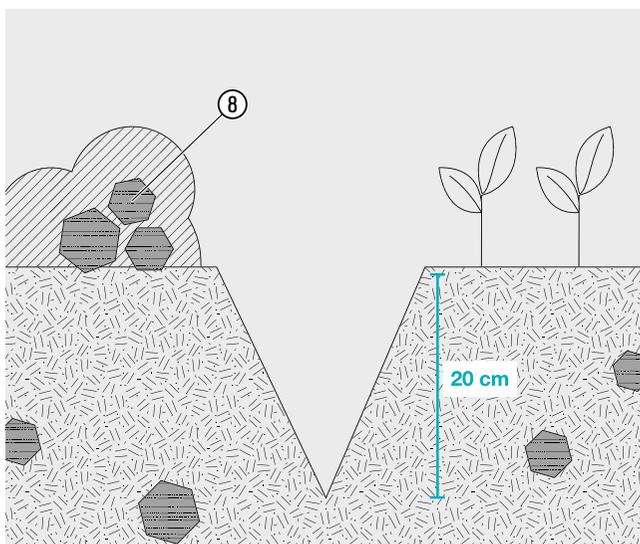
→ L'altezza di taglio del rasaerba deve essere almeno di 30 mm.



ATTENZIONE!

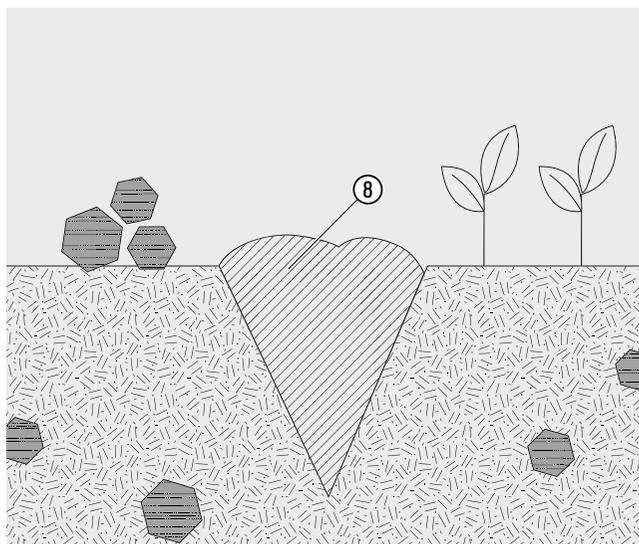
Il sensore misura l'umidità del suolo in modo corretto solo se la superficie di misurazione tocca su tutti i lati il suolo! Nel terreno, sulla superficie di misurazione, non può esservi intrappolata aria.

Scavo del terreno:



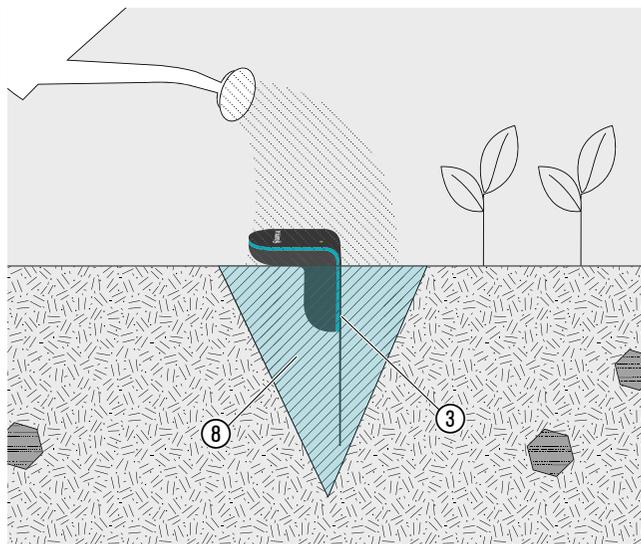
1. Scavare il terreno ⑧ per almeno 20 cm di profondità a forma di imbuto.
2. Smuovere il terreno scavato ⑧ e togliere le pietre che vi si trovano all'interno e le radici spesse.
3. Accertarsi che nelle vicinanze del sensore non ci siano oggetti metallici.

Preparazione del terreno:



4. Inumidire il terreno nel caso fosse secco.
5. Riempire nuovamente lo scavo a forma d'imbuto con la terra umida allentata ⑧.

Posizionamento del sensore:



6. Inserire il sensore fino al bordo inferiore della parte orizzontale della testa del sensore nel terreno ⑧ (il sensore deve essere premuto nella terra almeno fino alla tacca **min**).
La superficie di misurazione ③ deve toccare interamente il terreno umido su entrambi i lati.
7. Comprimere leggermente il terreno ⑧ intorno alla superficie di misurazione ③.
8. Bagnare con circa 5 litri d'acqua la superficie immediatamente a contatto con il sensore.
Il sensore potrà impiegare anche alcune ore prima di registrare l'effettiva umidità del suolo.
9. Se si introduce il sensore nel prato, tagliare a pezzi il prato tolto e disporli tutt'attorno al sensore.

4. UTILIZZO

Utilizzo tramite la smart App GARDENA:

L'app **GARDENA smart App** permette di controllare tutti i prodotti del **GARDENA smart system** da qualsiasi posizione e in qualsiasi momento. L'app GARDENA smart App è disponibile gratuitamente sull'App Store (Apple) e su Google Play.

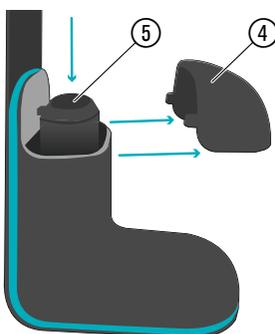
Per l'integrazione, è necessario un **GARDENA smart Gateway** collegato a Internet. È possibile integrare tutti i prodotti **GARDENA smart system** tramite l'app. Per farlo seguire le istruzioni riportate nell'app.

Visualizzazioni del sensore nell'app:

- Umidità del suolo
- Temperatura
- Stato della batteria
- Forza del segnale

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

Saranno ripristinate le impostazioni di fabbrica dello smart Sensor.



1. Togliere la copertura ④.
2. Premere brevemente il coperchio del vano batterie ⑤.
Collegamento ripetuto (in caso di collegamento non riuscito).

– oppure –

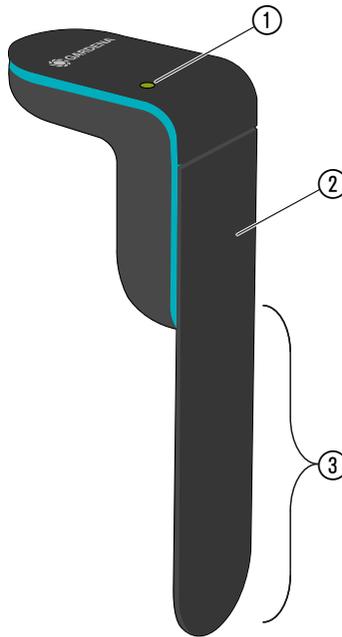
Tenere premuto il coperchio del vano batterie ⑤ per almeno 10 secondi.
*Il LED lampeggia di colore verde.
Cancella il collegamento esistente e consente di stabilirne uno nuovo,
ad es. un altro gateway.*

Note per l'utilizzo:

Affinché la sua umidità rimanga il più possibile costante, il suolo dovrebbe essere bagnato con brevi cicli di irrigazione e per brevi periodi. Ciò si applica in modo particolare per le fioriere da balcone, che hanno periodi di irrigazione di durata inferiore a 5 minuti.

La diffusione dell'umidità nel suolo dopo avere irrigato o a seguito di un temporale è abbastanza lenta. Nel caso più sfavorevole può accadere che irrigazione e temporale si sovrappongono in misura tale da raggiungere l'umidità del suolo desiderata.

Pulizia del sensore:



Non possono essere utilizzati detergenti corrosivi o abrasivi!

Quando il sensore viene spostato, dovrebbe essere pulito.

1. Pulire il sensore con acqua pulita.
2. Pulire la superficie di misurazione ③ con un panno umido (non utilizzare solventi).

6. CONSERVAZIONE

Messa fuori servizio:

Il prodotto deve essere conservato in modo non accessibile ai bambini.

1. Prelevare le batterie per preservarle (si veda il punto 3. MESSA IN USO).
2. Conservare il sensore in un luogo asciutto, chiuso e al riparo dal gelo.

7. ELIMINAZIONE DEI GUASTI

In caso di guasti, è possibile trovare alcune domande frequenti su questo link:

www.gardena.com

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il LED del sensore lampeggia di colore rosso	Il collegamento non è riuscito	→ Premere brevemente il coperchio del vano batterie (si veda 4. UTILIZZO "Ripristino delle impostazioni di fabbrica").

NOTA:

Le riparazioni possono essere eseguite solamente dall'Assistenza Clienti GARDENA così come da rivenditori specializzati che sono autorizzati da GARDENA.

→ In presenza di altre anomalie si prega di rivolgersi all'Assistenza Clienti GARDENA.

8. DATI TECNICI

<i>smart Sensor</i>	Unità	Valore (art. 19040)
Temperatura operativa nell'ambiente esterno	°C	- 1 - +50
Temperatura di conservazione	°C	-20 - +60
<i>SRD interna (antenne radio a corto raggio)</i>		
Intervallo di frequenza	MHz	863 - 870
Potenza di trasmissione massima	mW	25
Portata radio all'aperto (ca.)	m	100
Umidità del suolo	%	0 - 100
Batterie da utilizzare		2 batterie alcalino-manganese (alcaline) del tipo LR6 (AA) (mignon)
Durata d'esercizio delle batterie		ca. 6 mesi con batterie alcaline (min. 2000 mAh)

Dichiarazione di conformità:

GARDENA Manufacturing GmbH dichiara con la presente che la tipologia di apparecchiatura radio (art. 19040) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo delle dichiarazioni di conformità è disponibile al seguente indirizzo web:

www.gardena.com

9. GARANZIA/ASSISTENZA

9.1 Registrazione del prodotto:

Registrare il prodotto all'indirizzo [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

9.2 Assistenza:

Le informazioni di contatto aggiornate del nostro servizio di assistenza sono disponibili sul retro e online:

Italia: <https://www.gardena.com/it/supporto/informazioni/contatti/>

Svizzera: <https://www.gardena.com/ch-it/supporto/informazioni/contatti/>

10. SMALTIMENTO

Smaltimento del prodotto:

(secondo la direttiva 2012/19/UE)



Il prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito in base alle prescrizioni ambientali localmente applicabili.

IMPORTANTE!

→ Smaltire il prodotto nel o tramite il punto di raccolta locale per il riciclaggio.

Smaltimento delle batterie:

Le batterie possono essere smaltite solo se scariche.

IMPORTANTE!

→ Smaltire la batteria nel o tramite il punto di raccolta locale per il riciclaggio.

Attribuzione del marchio:

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il logo Google e Google Play sono marchi di Google LLC.

Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
www.gardena.com/de/kontakt

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia

AES Systems LLC
Marshal Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masishanyan@icloud.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
www.gardena.com/at/service/beratung/
kontakt/

Azerbaijan

Proqres Xüsusi Firması
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
AfterSales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain

M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salhiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шаранговича, дом 7а
Тел. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
Belgie

Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek
de Oliveira Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
0815 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@
husqvarnagroup.com

Chile

REPRESENTACIONES JCE S.A.
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE
Phone: (+56) 2 2414 2600
contacto@jce.cl

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Beng Square B,
No 207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Equipos de Toyama Colombia SAS
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
serviciocliente@toyama.com.co
www.toyama.com.co

Costa Rica

Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B*, Montealegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654
+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athlon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
info@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbo
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbovo pod Pradedem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrev 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
gardenack@husqvarnagroup.com
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lofthy St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Juurakotie 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 0 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Bellashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
ΕΜΑΔΑ
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hok Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarországi Kft.
Ezred u. 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vevozolgalat.husqvarna@husqvarnagroup.com

Iceland

BYKO ehf.
Skemmuvegi 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG Versteln ehf

Vikurvarf 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4666

India

B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jaganhardware.com

Iraq

Alshiemal Alkhdar Company
Al-Faysaliah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

Ireland

Lifey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@lifeyd.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) (0) 31 4147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenohok Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan

ТОО "Ламэд"
Russian
Адрес: Казакстан, г. Алматы,
ул. Тажмабаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажмабаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 24 73 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

ООСО Айте Мак
Av. Molodaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 /
(+961) 3 855481
tecnomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Atėities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius

Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 460 85 85
digital@espacemaison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isis@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncestri 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyojl Gardening Shop
Narnii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyojl@magicent.mn

Morocco

Proekp
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafani@proekp.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskeneveien 36
1708 Sarsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancaç, Karaođlanođu
Caddesi Girne
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman

General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 96824582816
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay

Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 C/25 DE MAYO
Asunción
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru

Sierras y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos
Lima
Phone: (+51) 1 2 52 02 52
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines

Royal Dragon Traders Inc
100 Linway Street, Barangay
Saint Peter Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland

Gardena Service Center Vrbno
c/o Husqvarna Manufacturing CZ
s.r.o. Jesenícká 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Czech Republic
Phone: (22) 336 78 90
servis@gardena.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Phone: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 Bucuresti, 1
Phone: (+40) 21 352 7603
madex@ines.ro

Russia / Россия

000 „Дуксварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0B02_04
http://www.gardena.ru

Saudi Arabia

SACO
Takhassusi Main Road P.O. Box:
86387 Riyadh 12863
40011 Saudi Arabia
Phone: (966) 11 482 8877
webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading

5147 Al Farooq Dist.
Riyadh 7391
Phone: (+971) 4 206 6700
Owais.Khan@alfuttaim.com

Serbia

Domel d.o.o.
Stobodana Đurić 21
11000 Belgrade
Phone: (+381) 11 409 57 12
office@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
info@hyray.com.sg

Slovak Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Phone: 0800 154044
servis@gardena.sk

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industrielle 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Lifestyle Business Park –
Ground Floor Block A Cnr
Beyers Naude Drive and Ysterhout
Road Randpark Ridge, Randburg
Phone: (+27) 10 015 5750
service@gardena.co.za

South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd
8F Haengbok Building, 210,
Gangnam-Daero 137-891 Seoul
Phone: (+82) 2 574 6300
kjh@kjh.co.kr

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.
130 Front Street
Colombo
Phone: 94-11 232 81 71
hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O. Box: 12782
Paramaribo
Suriname
Phone: (+597) 43 80 50
info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna
Sverige
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
service@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+ 41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.
No. 46 Wu-Kun-Wu Road
New Taipei City
Phone: (+886) (02) 2298 1486
salesg1@7friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC
39, Ayni Street, 734024
Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd
243/2 Onnuh Rd., Prawat
Bangkok
10250 Thailand
Phone: (+66) (0)2721 7373
surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole et maritime
Nouveau port de peche de Sfax Bp 33
Sfax 3065
Phone: (+216) 98 419047/
(+216) 74 497614
commercial@smamtunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe
Yunus Mah. Adl Sk. No:3
Kartal
Istanbul
34873 Türkiye
Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

A.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet
80 Ataturk, BERKARAR Shopping
Center,
Ground floor, A77b,
Ashgabat 744000
TURKMENISTAN
Phone: (+993) 12 468859
Mob: (+993) 62 222887
info@jajhyzmat.com /
bekgiyev@jajhyzmat.com
www.jajhyzmat.com

UAE

Al-Futtaim ACE Company
L.L.C Building, Al Rebat Street
Festival City, Dubai
7880 UAE
Phone: (+971) 4 206 6700
ace@alfuttaim.ae

Ukraine / Україна

AT «Альєст»
вул Петропавлівська 4
08130, Київська обл.
Києво-Святошинський р-н, с.п.с.
Петропавлівська Борщаківка Україна
Тел.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay

FELI SA
Entre Rios 1083
11800 Montevideo
Phone: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ
O'zbekiston, 1111112
Toshkent viloyati
Toshkent tumani
Hasanboy QFY, THAY yoqasida
Phone: (+998)-93-5414141 /
(+998)-71-2096868
info@agro.house
www.agro.house

Vietnam

Vision Joint Stock Company
B11-17, Khu biet thu –
Khu Doan ngoai giao Nguyen Xuan
Khoat
Xuan Dinh, Bac Tu Liem
Hanoi, Vietnam
Phone: (+8424)-38462833/34
quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe

Cutting Edge
159 Citroen Rd, Msasa
Harare
Phone: (+263) 8677 008685
sales@cuttingedge.co.zw

19040-20.962.02/0724
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com